



UNIVERSITATEA DIN ORADEA COMISIA DE ETICĂ

Adresa: Str. Universității nr. 1, 410087 Oradea, România
Telefon: +40 259 432830 Fax: +40 259 432789
E-mail: etica@uoradea.ro

Nr. 190 din 21.XI.2012

RAPORT **privind cazul d-nei Simona Cavalu**

1. Observații preliminare

În data de 10.10.2012, urmarea publicării în Săptămânalul Bihoreanul nr. 617 din 8-14.10.2012 a articolului de la pagina 15, s-a înregistrat la Comisia de Etică o sesizare sub nr. 155/10.10.2012 cu privire la o posibilă încălcare a Codului de Etică și Deontologie Universitară și a legislației în vigoare de către d-na prof. univ. dr. Simona Cavalu din cadrul Facultății de Medicină și Farmacie.

În articolul mai sus menționat "Cavalu este acuzată că volumul Medical biophysics and electronic medical devices (Biofizică medicală și aparatură electronică), publicat în 2000 sub semnătura sa și a Mioarei Tripșa, și re-editată în 2005, tot la Editura Universității din Oradea, doar cu semnătura ei, nu este altceva decât un plagiat ad litteram după lucrarea Medical Physics (Fizică Medicală), publicată de americanul Martin Hollins cu 10 ani înainte, în 1990".

2. Desfășurarea investigațiilor

În conformitate cu art 10, lit. b, din *Legea 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltarea tehnologică și inovare*, cu completările ulterioare, Comisia de Etică a Universității din Oradea, în ședința din data de 15.10.2012 a numit comisia de analiză în vederea investigării acestui caz, formată din prof. univ. dr. Sabău Nicu Cornel, președinte, conf. univ. dr. Stașac Marcu și studenta Tincu Diana Roxana.

Cu această ocazie, Comisia de analiză a înștiințat persoana reclamantă referitor la înregistrarea sesizării, prin notificarea nr.159/15.10.2012 și respectiv persoana reclamată, prin notificarea nr.162/15.10.2012, care a fost invitată pentru data de 22.10.2012 să-și formuleze în scris poziția cu privire la faptele imputate și eventualele probe aduse în apărare, pe care să le susțină la audieri în fața comisiei și totodată să prezinte un exemplar din cartea care se bănuiește că a fost plagiată.

În aceeași ședință, prin adresa Nr. 163/15.10.2012 s-a solicitat o listă de experți de specialitate, cadre didactice cu gradul minim de profesor universitar, specialiști în domeniul invocat, pentru a face o analiza de specialitate.

D-na prof. univ. dr. Simona Cavalu răspunde notificării prin adresa înregistrată la secretariatul Comisiei de Etică, Nr. 167/19.10.2012, însoțită de poziția scrisă referitoare la presupusele acuzații și de o cerere de amânare a audierilor programate în data de 22.10.2012., motivată printr-o delegație la o conferință de specialitate în Japonia. Prin urmare audierea este reprogramată pentru data de 29.10.2012, dată comunicată d-nei Cavalu prin notificarea nr. 176/22.10.2012.

La audierea în fața comisiei de analiză din 29.10.2012, d-na Cavalu aduce ca argumente

în sprijinul apărării următoarele: „cartea în ansamblul său nu este rezultatul unei cercetări propriu zise și exclusive a autorilor, ci este un suport de curs pentru studenții străini (la programul de predare în limba engleză) așa cum este precizat atât pe coperta, cât și în descrierea Bibliotecii Naționale” și respectiv Legea nr. 8/1996 *privind dreptul de autor și drepturile conexe*, modificată, care prevede la art. 35: “*Transformarea unei opere, fără consimțământul autorului și fără plata unei remunerații, este permisă în următoarele cazuri:... d) dacă rezultatul transformării este o prezentare rezumativă a operelor în scop didactic, cu menționarea autorului*”.

De asemenea, D-na Simona Cavalu a prezentat comisiei cartea Medical Biophysics, autori Mioara Tripșa și Simina Cavalu, apărută la Ed. Universității din Oradea, în anul 2000, însă nu a putut să pună la dispoziția comisiei un exemplar din cartea Medical Physics, autor Martin Hollins, publicată în 1990.

Prin urmare, comisia a înaintat către Biblioteca Universității din Oradea cererea nr.170/22.10.2012 prin care solicita împrumutul cărților invocate mai sus. Prin adresa nr.178./25.10.2012, Biblioteca răspunde solicitării comisiei, împrumutând cartea “Medical Biophysics: for students in Medicine and Dentistry” autori Mioara Tripșa și Simona Cavalu, publicată la Edit. Univ. din Oradea în anul 2005 și CD-ul Simona Cavalu, Medical Biophysics: curs, Univ. din Oradea, Facultatea de Medicină și Farmacie, anul 2005, însă nu dispune de cartea Medical Physics, autor Martin Hollins.

Având în vedere situația creată, comisia solicită prin adresa nr. 179/29.10.2012 sprijinul redacției săptămânalului Bihoreanul, în speranța că va primi un exemplar din cartea Medical Physics, autor Martin Hollins, absolut necesară pentru analiza acuzațiilor.

Urmare a cererii noastre de mai sus, redacția Bihoreanul ne comunică prin adresa nr. 423/5.11.2012, înregistrată la secretariatul comisiei de etică cu nr. 180/05.11.2012, faptul că nu deține un format tipărit a cărții și că pentru documentarea jurnalistică le-a fost suficientă consultarea variantei electronice a cărții, pe platforma online Google Books, precizându-ne și două site-uri de unde poate fi achiziționată cartea contra cost.

Comisia de analiză a cazului a solicitat sprijinul a 5 experți de specialitate, cadre didactice universitare, cu titlul de prof. univ. dr., cu competențe recunoscute în domeniul tratat de cărțile invocate, respectiv fizică, biofizică, aparatura electronică medicală, medicină și farmacie, în vederea efectuării unei expertize de specialitate.

Dintre cei cinci experți de specialitate au răspuns solicitării noastre doar patru, unul nu s-a prezentat la comisie pentru ridicarea materialelor de analizat, astfel încât, până la termenul limită fixat pentru predarea materialelor au fost înregistrate la comisie patru rezultate ale analizei solicitate.

Experții de specialitate au semnalat că nu li s-a pus la dispoziție cartea tipărită, Medical Physics, autor Martin Hollins, editată în 1990, iar în format electronic aceasta nu a putut fi consultată, site-urile indicate nu au afișat cartea Medical Physics, autor Martin Hollins, editată în 1990.

Prin răspunsul dat, unul din specialiști se consideră a nu fi competent în a face o atare analiză de specialitate deoarece formarea profesională a acestuia nu este în domeniu.

Al doilea specialist răspunde că “din materialele puse la dispoziție de Comisia de Etică a Universității din Oradea, nu pot formula un punct de vedere cu privire la acuzația adusă”.

Al treilea specialist concluzionează că „pe baza materialelor avute la dispoziție, nu se poate confirma acuzația adusă”.

Al patrulea specialist concluzionează că „pe baza materialelor avute la dispoziție, nu se poate confirma în mod clar și indubitabil, acuzația adusă”.

3. Concluzii

Comisia de analiză:

- în baza datelor, probelor puse la dispoziția acesteia;

- având în vedere că nu s-a pus la dispoziția comisiei un exemplar tipărit al cărții Medical Physics, autor Martin Hollins, editată în 1990 și în urma demersurilor comisiei această carte nu a fost obținută;

- văzând că nu s-a putut accesa electronic cartea Medical Physics, autor Martin Hollins, editată în 1990;

- luând în considerare și rapoartele de specialitate ale experților care au întocmit expertiza,

concluzionează:

- nu se poate confirma în mod clar și indubitabil, acuzația de plagiat adusă d-nei prof. dr. Simona Cavalu.

COMISIA DE ANALIZĂ

Prof. univ dr. Sabău Nicu Cornel – președinte

Conf. univ. dr. Stașac Marcu

Student Tincu Diana Roxana

